

# Соблюдение национальных традиций как фактор сохранения кыргызской идентичности

DOI 10.31483/r-100680

УДК 391.1



Мукашева Р.М.

Дипломатическая академия МИД КР им. К. Дикамбаева,  
Бишкек, Кыргызская Республика.
 <https://orcid.org/0000-0003-2607-1280>, e-mail: rahat\_77@mail.ru

**Резюме:** Статья посвящена описанию кыргызских национальных традиций, связанных с рождением ребенка и отмечаемых в первый год его жизни. *Цель* статьи – ознакомить широкий круг читателей с национальными традициями кыргызского народа, их истоками и значением обрядов для народа. Работа основана на *методах* наблюдения и описания. В основу исследовательского внимания были положены народные традиции, соблюдаемые представителями кыргызского этноса. Автором в работе делается упор на важности национальных традиций в сохранении кыргызской идентичности. Особое внимание в исследовании уделяется подробному описанию проводимых ритуалов и объяснению значения традиций для представителей кыргызского этноса. В результате проведенного анализа автор приходит к *выводу* о ценности для кыргызского народа традиций, соблюдаемых с древних времен. Также автор отмечает значение сохранения и соблюдения народных традиций для самоидентификации народа как единого этноса не только для кыргызов, проживающих на исконной территории, но и для кыргызов, живущих за пределами своей родины. Этнические традиции, знания о них, подготовка к проведению важных ритуалов в не меньшей степени объединяют людей, чем язык.

**Ключевые слова:** кыргыз, этнос, этнокультурные традиции.

**Для цитирования:** Мукашева Р.М. Соблюдение национальных традиций как фактор сохранения кыргызской идентичности // Этническая культура. – 2021. – Т. 3, № 4. – С. 46-49. DOI:10.31483/r-100680.

## Research Article

## Observance of National Traditions as a Factor of Preservation of Kyrgyz Identity

Rahat M. Mukasheva

Diplomatic Academy MFA KR named after K. Dikambaev,  
Bishkek, Kyrgyz Republic.
 <https://orcid.org/0000-0003-2607-1280>, e-mail: rahat\_77@mail.ru

**Abstract:** The article is devoted to the description of the Kyrgyz national traditions associated with the birth of a child and celebrated in the first year of his life. The *purpose* of the article is to acquaint a wide range of readers with the national traditions of the Kyrgyz people, their origins and the meaning of rituals for the people. The work is based on *methods* of observation and description. The research attention was based on folk traditions observed by representatives of the Kyrgyz ethnos. The author focuses on the importance of national traditions in the preservation of the Kyrgyz identity. The study pays special attention to a detailed description of the rituals being carried out and an explanation of the importance of traditions for the representatives of the Kyrgyz ethnic group. As a result of the analysis, the author comes to the *conclusion* about the importance for the Kyrgyz people of the traditions observed since ancient times. The author also notes the significance of preserving and observing folk traditions for the self-identification of the people as a single ethnic group, not only for the Kyrgyz living in the ancestral territory, but also for the Kyrgyz living outside their homeland. Ethnic traditions, knowledge about them, preparation for important rituals unite people no less than language.

**Keywords:** Kyrgyz, ethnos, ethnocultural traditions.

**For citation:** Mukasheva R.M. (2021). Observance of National Traditions as a Factor of Preservation of Kyrgyz Identity. *Etnicheskaya kultura = Ethnic Culture*, 3(4), 46-49. (in Russ.). DOI:10.31483/r-100680.

### Введение

В век глобализации, цифровизации, мобильности и миграции людей сохранение идентичности народа является важнейшей задачей для каждого этноса. Этносом, как отмечает в монографии «Функционирование этнического языка в чувашской диаспоре московского региона» М.В. Куцаева, «принято считать сложившуюся устойчивую группировку людей, основным условием которой является общность территории и языка, выступающих затем в качестве ее признаков» [3, с. 8]. В той же работе отмечено, что «этноты воспроизводятся путем преимущественно этнически однородных браков и передачи новому поколению языка, культуры, традиций, этнической ориентации [3, с. 8]. Таким образом, этнос – это не только сам народ и его язык, но и все его этнокультурное наследие.

В данной статье будут рассмотрены некоторые традиции кыргызского народа, связывающие современных кыргызов с их предками. Самоназвание народа – «кыргызы», но в русском языке обычно используется фонетическая форма «киргызы» [4, с. 5]. Для удобства читателей в данной статье мы также будем пользоваться формой «киргыз», «киргызы», используемой в русском языке.

В настоящее время в Кыргызской Республике проживают более 6 млн человек, из них 4,3 млн кыргызов. За пределами страны представители кыргызской национальности проживают в Китае, Узбекистане, Таджикистане, Афганистане, Турции и других странах. Нестабильная экономическая ситуация в Киргизии вынуждает наших соотечественников покидать свою страну и искать лучшей доли на просторах ближнего и

дальнего зарубежья. На заработки уезжают в Россию, Казахстан, Италию, Южную Корею, Канаду и другие страны мира. Зачастую уезжают семьями, с детьми и остаются жить за границей многие-многие годы. Живя вдали от Родины, воспитывая детей в окружении другой культуры, важно не терять связь с родной землей. На сегодняшний день именно с таким явлением современности, как трудовая миграция, остро стоит вопрос сохранения своей этнической идентификации.

В сохранении этнической идентичности не последнюю роль, наряду с сохранением языка, играет возрождение и сохранение этнических традиций, так как именно традиции являются основным и устойчивым пластом культуры. По мнению киргизского этнографа Айдарбека Кочкунова, этнические традиции – это «фонд народной культуры, зафиксированной в разнообразных исторических, литературных, фольклорных и др. источников, относящихся к XIX – и началу XX вв., т. е. к периоду досоветских трансформаций, а также знания и сведения о нравах и быте той эпохи, сохранившихся в памяти народа» [2, с. 5].

### Методы

В исследовании используется описательный метод и метод наблюдения. Тема предполагает обращение к этнокультурному материалу и его изучению внутри этноса.

### Результаты и их обсуждение

Национальные традиции киргизского народа связаны с важнейшими событиями в жизни человека и проходят через всю его жизнь – от рождения и до самой смерти. Национальных традиций очень много, они накапливались на протяжении всей истории возникновения киргизов как одного целого народа, поэтому в данной статье будут рассмотрены только некоторые традиции, традиции, связанные с великим чудом человечества – рождением ребенка и его взрослением.

Для любой семьи появление ребенка – очень важное и значимое событие. У киргизов это важно не только для родителей новорожденного, но и для многочисленной родни. Появление ребенка означает увеличение рода, так как в стране популярен культ большой семьи. Обычно в среднестатистической киргизской семье рождается три ребенка, редко встретишь семью с двумя детьми. В настоящее время есть немалое количество семей, где воспитываются четверо и более детей. Особенно радостно рождение мальчика, так как мальчик – это продолжатель рода, это в будущем опора для родителей. По киргизской традиции родители свою старость доживают в доме сына, если сыновей несколько, то в доме младшего сына.

Рождение ребенка сопровождается рядом обрядов и ритуалов. После благополучного рождения ребенка оповещают родственников – *сүйүнчү*. Человеку, который объявил об этом радостном событии, полагается подарок или деньги. Распространено поверье, что первое кормление ребенка – *оозантуу* – имеет очень важное значение: желая сытную, благополучную жизнь ребенку, его кормили топленным молоком, курдюком, сливочным маслом [2, с. 87].

Большое значение киргизы придавали наречению именем, и это прерогатива мужчин. Имя младенцу ставится старшим членом семьи или в соответствии с исламскими традициями – муллою. После прочтения суры из Корана тихо проговаривают имя на ушко ребенка и объявляют его имя всем присутствующим [2, с. 88].

У киргизского народа существуют обязательные ритуалы, исполняемые в первый год жизни ребенка: празднование рождения ребенка – *жентек*, укладывание ребенка в колыбель – *бешик той*, бритье утробных волос – *карын чач алуу*, сороковины – *баланын кыркы*, разрезание пут – *тушоо кесүү*. Для мальчиков существует еще один обряд, который проводится в три года, в пять или в семь лет, – обрезание – *отургузуу (сүннөт)* [4, с. 329].

Празднование рождения ребенка – *жентек*, это первое событие, отмечаемое в жизни ребенка. Этот праздник раньше устраивался сразу же после рождения ребенка, сейчас же праздник проводится примерно через месяц, что дает возможность молодой матери отдохнуть и восстановиться. Родственники, друзья приходят с подарками, с особо дорогими подарками приходят родители и родственники со стороны матери новорожденного. Ребенка всем показывают только после демонстрации гостинцев и подарков – *көрүндүк*.

Затем проводится праздник по случаю укладывания ребенка в колыбель – *бешик той* (в современном варианте два праздника *жентек* и *бешик той* могут провести вместе). Участниками обряда *бешик той* являются женщины. Колыбель с полным комплектом привозили бабушка или дяди по матери. Колыбель можно заказать у мастера, купить на базаре или взять у родственников, у которых все дети благополучно выросли. На *бешик тою* окуривают колыбель, мажут *шимек* (трубку для сбора мочи ребенка в горшок), кладут в колыбель правый и левый альчики, а также принято класть семь орудий труда, с пожеланиями ребенку быть трудолюбивым и мастером своего дела. При этом пожилая женщина, зачастую эта бабушка или пожилая родственница, которая вырастила детей и внуков, приговаривает лучшие пожелания, укрывая колыбель семью предметами домашнего обихода и дает все это поддержать матери младенца. Пока не завершатся все эти действия, никого не выпускают из дома, чтобы никто не забрал с собой сон младенца. Из-за боязни бездетности запрещается качать пустую колыбель, также нельзя качать ее вдвоем, поднимать с двух концов, переносить ее двум лицам, качать или двигать ее ногами, перешагивать через нее [4, с. 330]. Эти все поверья связаны с высокой смертностью младенцев в былые времена, когда медицина была еще недоступна кочевому народу.

Именно по причине высокой смертности младенцев первые сорок дней жизни ребенка считались раньше особенно опасными и к празднованию сороковин относились очень серьезно. Сейчас, когда условия жизни стали благоприятными и уровень жизни очень повысился, сороковины отмечаются, но в кругу очень близких людей и выполняя только некоторые обряды и ритуалы.

Но раньше «в этот день резали барана, пекли сорок лепешек, приглашали на угощение соседей. Бабушки благословляли ребенка, купали его в тазике, куда выливали сорок ложек воды. Чтобы он стал богатым, клали в тазик сорок овечьих катышек, а чтобы рос крепким и выносливым, – добавляли в воду и соль. Воду, в которой купали ребенка, выливали под плодовитое дерево: чтобы он в будущем имел много детей. В этот день снимали с ребенка «собачью рубашку»<sup>1</sup>, надетую на него в день рождения, и одевали его в сороковинную<sup>2</sup> рубашку. Перед тем как надевать на младенца новую рубашку, в нее клали сорок боорсоков, завязывали в узел рукава и качали ее в разные стороны, приговаривая наилучшие пожелания ребенку. И только после выполнения всех этих действий рубашку надевали на младенца» [4, с. 330].

После сороковины младенцу сбивают утробные волосы *карын чач* и ногти – *тырмак*. В этот день дядя по материнской линии приносит ему подарки. Раньше состриженные волосы прятали на высоком месте, чтобы ребенок вырос авторитетным человеком, или, чтобы он имел множество потомков, закапывали под плодовое дерево. Нежелательным было бритье волос женщиной, так как малыш мог вырасти слабавольным. В семьях, где умирали дети, на голове оставляли и сплетали пучок волос, который давали сбивать бездетным женщинам в священных местах, и они этот пучок покупали в надежде родить ребенка. Обычно волосы сохраняли в укромном месте. Это связано с еще одним поверьем киргизов, что в волосах живет душа человека, поскольку им свойственно постоянно расти. Ногти ребенка выбрасывали в места, где люди не ходили, или бросали под дерево [4, с. 331].

Когда малыш делает первые шаги, проводится обряд разрезания пут *тушоо кесүү*. Этот обряд точно выполняется до сих пор, что доказывает его важность для родителей и для самого ребенка. Считается, если ребенок не проходил обряда разрезания пут, он много будет падать и спотыкаться в жизни как в прямом, так и в переносном смысле.

Малышу связывают ноги черно-белой шерстяной веревочкой – *ала жип*, ставят на землю, а навстречу ему по команде бегут дети от восьми до 12 лет. Первый из них ножом разрезает путы [4, с. 331]. И затем прибежавшие дети, взяв ребенка за ручки, ведут его по символической дороге несколько шагов.

В современной интерпретации этой традиции после детей, соревнуясь в быстроте, бегут молодые люди, а потом девушки и молодые женщины. Победителей забега одаривают подарками или деньгами. После разрезания пут гости приглашаются в дом для дальнейшего празднования этого события. Эта киргизская традиция очень зрелищная и интересная.

<sup>1</sup> Ит кёйнек ‘собачья рубашка’ – рубашка, сшитая из лоскутков чистой нижней одежды, собранных в разных домах, где живут старые и уважаемые люди общины. Рубашку сначала прикладывали к спине собаки (как бы одевают), затем надевали на ребенка, чтобы он был живучим, крепким [4, с. 328].

<sup>2</sup> Сороковинная рубашка – рубашка, сшитая матерью ребенка из кусков ткани, собранных у соседей во время символического попрошайничества [4, с. 330].

Обряд обрезания *отургузуу*, или *сүннөт*, совершали в три, пять или в семь лет, поскольку считалось, что обрезание мальчика, которому исполнилось четное количество лет, может негативно повлиять на его детородные способности. Вот как описывается этот обряд в книге «Киргизы»: «Совершение обряда доверяли опытному мастеру *уста*. Во время операции запрещалось входить в помещение женщинам, а мать ребенка должна была держать свой мизинец в воде. Ребенку давали держать в одной руке кусок баранины *жото жилик* (трубчатую кость с альчиком), а в другой – лепешку в форме сосуда для кумыса *көөкөр топоч*, глаза завязывали белым платком» [4, с. 331]. Описанный выше процесс проведения обряда *отургузуу* (*сүннөт*) проводился в древности, сейчас же в современной Киргизии этот обязательный обряд проводится квалифицированным врачом в медицинском учреждении, и не все древние ритуалы, связанные с этим процессом, соблюдаются сейчас, но проводится пышное торжество по этому поводу.

Еще один древний обычай, который утратил свое место в культуре киргизского народа, это обряд заплетания кос. Этот обычай касался девочек 9-10-лет. Расплетали две косы, которые она носила, и заплетали до 20 маленьких косичек, каждую завязывая ниткой. В честь этого события устраивали угощение. С этого момента она становилась взрослой. Менялась ее одежда, теперь она надевала всевозможные украшения, усложнялись правила поведения: отныне она должна была находиться только в обществе сверстниц [1, с. 133].

Также следует подчеркнуть, что праздники и обряды, посвященные мальчикам, отличаются масштабом и престижностью, нежели празднества, устроенные в честь девочки.

По мере взросления ребенка обряды, связанные с ритуальными магическими приемами охраны его здоровья и благополучия, проводились все реже и реже, заменяясь инициальными. Детей учили премудростям ведения домашнего быта, хозяйственной деятельности, правилам поведения в семье и обществе согласно их биологическому полу.

### Заключение

Исследование показывает, что традиции киргизов имеют глубокие корни и связаны с древним бытом и верованиями, страхами и надеждами народа. Народ смог не только зафиксировать описание этих традиций в письменных источниках с помощью этнографов и путешественников-исследователей, но и соблюдает их в своей жизни с минимальными изменениями, с учетом цивилизованного развития страны и уровня жизни народа.

Каждый из этих обрядов и в древности и сейчас имеет огромное значение для киргизов и проводится при участии большого количества родственников и гостей, что еще раз подчеркивает важность родоплеменных отношений киргизов.

Безусловно, в проведении обрядов наблюдаются и региональные особенности. Обряды, проводимые на юге страны, в некоторой степени отличаются от об-

рядов жителей севера республики. На современный вид национальных обрядов влияет также сегодняшний уклад жизни киргизов, а также чувствуется влияние глобализации, когда некоторые традиции соседних стран или европейские тенденции переплетаются с киргизскими национальными.

На наш взгляд, соблюдение национальных традиций важно не только для киргизов, живущих за пределами своей родины, но и для жителей самой Киргизии.

Этнические традиции, знания о них, подготовка к проведению важных ритуалов объединяют людей и помогают им в осознании своей этничности. Именно поэтому существуют зарубежные диаспоры киргизов, которые не только помогают соотечественникам в адаптации в другой стране, в решении проблем, но и придерживаются национальных традиций и привлекают к этому молодежь. Только таким образом киргизы смогут сохранить свою этническую идентичность.

#### **Список литературы**

1. Абрамзон С.М. Рождение и детство киргизского ребенка: сб. МАЭ. Т. XII – М., Л., 1949. – С. 78–138.
2. Кочкунов А. Этнические традиции кыргызского народа (социокультурные аспекты и некоторые вопросы генезиса). – Бишкек, 2013. – С. 320.
3. Куцаева М.В. Функционирование этнического языка в чувашской диаспоре московского региона. – М.; СПб.: Нестор-История, 2020. – 312 с.
4. Кыргыз / отв. ред. А.А. Асанканов, О.И. Брусина, А.З. Жапаров; Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН; Ин-т истории и культурного наследия НАН КР. – М.: Наука, 2016. – 623 с.

#### **References**

1. Abramzon, S. M. (1949). Rozhdenie i detstvo kirgizskogo rebenka: sb. MAE. T. XII., 78-138. L.
2. Kochkunov, A. (2013). Etnicheskie traditsii kyrgyzskogo naroda (sotsiokul'turnye aspekty i nekotorye voprosy genezisa), 320. Bishkek.
3. Kutsaeva, M. V. (2020). Funktsionirovanie etnicheskogo iazyka v chuvashskoi diaspole moskovskogo regiona., 312. M.; SPb.: Nestor-Istoriia.
4. Asankanov, A. A., & Brusina, O. I. (2016). Kyrgyzy., , 623. Zhaparov;; RAN;; M.: Nauka.

#### **Информация об авторе**

**Мукашева Рахат Мукамбетовна** – канд. филол. наук, и. о. доцента кафедры государственного и иностранных языков Дипломатической академии МИД КР им. К. Дикамбаева, Бишкек, Кыргызская Республика.

#### **Information about the author**

**Rahat M. Mukasheva** – candidate of philological sciences, acting associate professor of Diplomatic Academy MFA KR named after K. Dikambaev, Bishkek, Kyrgyz Republic.

Поступила в редакцию / Received 01.12.2021

Принята к публикации / Accepted 23.12.2021

Опубликована / Published 24.12.2021